# 10th week: Medical Czech: Doctor-patient communication. Instructions (TM 8). Grammar: Imperative (L 20).

## Identify the infinitive using „můžete“, „měl byste“, „musíte“ etc.

## Medical instructions

|  |  |
| --- | --- |
| Pojďte dál. | Můžete jít dál. |
| Posaďte se.Sedněte si.Neseďte. | Můžete se posadit.Sednout si.Nemůžete sedět.sedět |

## Hlava

|  |  |
| --- | --- |
| Vyplázněte jazyk.  | Vypláznout |
| Řekněte ááá.  | řeknout; **říct** |
| Ukažte mi jazyk. | ukázat |
| Skousněte.  | skousnout |
| Zavřete ústa. Zavřete oko / oči. | zavřít |
| Vypláchněte si.  | vypláchnout si |
| Polkněte.  | polknout |
| Zavřete oči.  | zavřít |
| Sundejte si brýle. Sundejte si tričko, boty, všechno. | Sundat |
| Vezměte si brýle.  | vzít si |
| Čtěte písmena.  | číst |
| Sledujte můj prst.  | sledovat |
| Řekněte, kdyby to bolelo.  | říct |

## Krk

|  |  |
| --- | --- |
| Polkněte. polykejte | polknoutpolykat |
| Dejte bradu na prsa. | dát |
| Zakloňte hlavu. | zaklonit |
| Ukloňte hlavu doprava, teď doleva. | uklonit |
| Otočte hlavu doprava, teď doleva. | otočit |
| Zved**něte** ramena k uším a povolte. | zvednoutpovolit |

## Hrudník a záda

|  |  |
| --- | --- |
| Sundejte si tričko, boty, brýle. | sundat |
| Svlék**něte** se do spodního prádla. | svléknout se |
| Sedněte si.  | sednout si |
| Lehněte si na záda / na břicho / na bok. | lehnout si |
| Obraťte se na levý bok. | obrátit se |
| Dejte ruce podél těla (dolů). | dát |
| Předpažte. | předpažit |
| Zvedněte levou (pravou) ruku. | zvednout |
| Předkloňte se. | předklonit se |
| Zakloňte se. | zaklonit se |
| Narovnejte se. | Narovnat se |
| Pokrčte koleno.Pokrčte ruku, nohu, loket; prst, zápěstí, kotník. | pokrčit |
| Ohněte koleno. | ohnout |
| Otočte se doprava (doleva). | otočit se |
| Vyhrňte si rukáv.vyhrňte si kalhoty / tričko, svetr | vyhrnout si |
| Sevřete ruku v pěst. | sevřít |
| Zhluboka se nadech*něte*.  | nadechnout se |
| Zadržte dech.  | zadržet |
| Vydechněte. | vydechnout |

## Connect the left and the right part.

1. Svlékněte se do půl těla
2. Zakloňte hlavu
3. Sundejte si tričko
4. Dotkněte se (dotknout se = touch) prstem špičky nosu
5. Otevřete ústa
6. Pokrčte pravé koleno
7. Vyplázněte jazyk
8. Lehněte si na záda
9. Dejte ruce podél těla
10. Zadržte dech
11. .
12. .
13. .
14. .
15. .
16. .
17. .
18. .
19. .

## Fill in (TM, CD1/18)

Studentka: Dobrý den, pane Šťastný. Jmenuji se Anna. Jsem zahraniční studentka medicíny.

Můžu vás (1) vyšetřit?

Pacient: Ano. Mluvíte dobře česky.

Studentka: Snažím se. Mluvím anglicky, ale česky se učím na fakultě. (2) Sedněte si prosím.

Pacient: Děkuju.

Studentka: Poslechnu si vaše srdce a plíce. (3) **Sundejte si** prosím svetr a tričko. Zhluboka se nadechněte. Teď (4) **zadržte** dech. Vydechněte. Perfektní. Děkuji. Teď vám prohmatám břicho.

Pacient: Mám si lehnout?

Studentka: Ano, prosím, (5) **lehněte si** tady na lehátko. Můžete si sundat boty?

Pacient: Hned to bude.

Studentka: Lehněte si a (6) **pokrčte** nohy. Tak (7) **uvolněte se**. Bolí to, kdy tady zatlačím?

Pacient: Ne, nebolí.

Studentka: Děkuji, jsme hotovi.

opařit se

opařit si ruku

mýt se × mýt si ruce, vlasy… × mýt psa / dítě

## Transform according to the example.

Mám si lehnout? – Ano, lehněte si.

1. Mám otevřít ústa? –
2. Mám polknout? –
3. Mám si sednout? –
4. Mám zvednout levou ruku? –
5. Mám se obléknout? –
6. Mám dát ruce dolů? –
7. Mám si sundat boty? –
8. Mám se svléknout? –
9. Mám zaklonit hlavu? –
10. Mám zadržet dech? –
11. Mám se narovnat? –
12. Mám pokrčit koleno? –

## Put the lines into the correct order

* Pacient: Ááá.
* Studentka: Ted prosím sledujte můj prst. Výborně. Teď se dotkněte špičky nosu. Dobře. Ještě vám zkontroluji zrak. Sundejte si brýle a čtěte písmena. Zakryjte si nejdřív levé oko.
* Studentka: V pořádku. Zavřete ústa. Děkuji. Ještě vám prohmatám uzliny na krku. Ted vám poklepu na hlavu. Řekněte, kdyby to bolelo.
* Pacient: To je dobré, ne?
* Pacient: Dobře. Co mém udělat?
* Studentka: Ano. Ted se vám podívám do krku. Můžete, prosím, otevřít ústa? Trochu se zakloňte.
* Výborně. Řekněte éáá.
* Studentka: Dobrý den. Jmenuji se Anna. Jsem zahraniční studentka medicíny. Změřím vám tlak, podívám se vám do krku a udělám neurologické vyšetření.
* Pacient: Nebolí to.
* Studentka: Sedněte si tady na židli. Vyhrňte si rukáv, změřím vám tlak. Tak, výborně. Váš tlak je v pořádku. Máte sto osmnáct na sedmdesát osm.